

MA. SOL TERUELO NÚÑEZ, *Identidades temáticas e ideológicas a través de algunos romances recogidos en La Cabrera Baja (León)*, págs. 219-238.

ISABEL RODRÍGUEZ-GARCÍA, *Cuentos de Pedro Malasartes en el Brasil*, págs. 239-257.

JULIO CAMARENA LAUCIRICA, *La bella durmiente en la tradición oral ibérica e iberoamericana*, págs. 259-278.

Este tomo contiene, además, una sección de NOTAS DE LIBROS, págs. 279-303.

MARIANO LOZANO RAMÍREZ

Instituto Caro y Cuervo.

REVISTA ESPAÑOLA DE LINGÜÍSTICA, órgano de la Sociedad Española de Lingüística, Madrid, Editorial Gredos, año 16, fasc. 1, enero-junio de 1986.

Entre la variedad de artículos del presente tomo se destacan los siguientes:

I. JULIA MENDOZA, *Sistema morfológico y cambio lingüístico*, págs. 1-20. — La tesis central de la profesora Mendoza tiene por objeto reflexionar sobre si la morfología puede estudiarse independientemente de la sintaxis y la fonología y, además, preguntarse si el cambio morfológico puede presentar un modelo propio que emerja desde su propia dinámica sin tener que recurrir al cambio fonológico; es decir, que hasta hace poco tiempo se pensaba que todo cambio en el sistema morfológico de las lenguas se presentaba como una consecuencia directa del cambio fonológico.

La morfología, es bien sabido, ha sido descuidada a partir de algunas escuelas estructuralistas; muchas otras empezaron a bosquejar un modelo morfosintáctico y aun fonomorfológico; el generativismo la asimiló directamente al componente sintáctico y el estudio de la textolingüística se ocupa preferentemente de la coherencia y cohesión en el análisis del discurso.

La articulista, con base en un excelente conocimiento de la morfología diacrónica, propone reforzar el valor de ésta, y sugiere la posibilidad de que fuerzas internas propias generen los cambios morfológicos.

II. EUGENIO DE VICENTE Y COVADONGA LÓPEZ, *El verbo francés: acercamiento morfosemántico*, págs. 39-69. — En consonancia con el artículo anterior, los autores muestran las relaciones que se dan entre las marcas morfológicas con una axiología en el campo semántico, basados en el estudio actual del verbo francés, paradigmáticamente considerado.

Después de considerar cuidadosamente el código gramémico a la luz de la estructura profunda, los articulistas demuestran la inadecuación y desactualización del modo como tradicionalmente se ha enfocado la ya obsoleta conjugación francesa señalando, además, que la aparente complejidad del verbo francés no reside tanto en el sistema de flexión propiamente dicho, sino más bien en la diversidad de formas de los lexemas verbales en los cuales es posible descubrir una estrecha relación entre estos y los paradigmas de flexión estudiados al comienzo del trabajo.

Proponen, finalmente, una tipología de flexión mucho más dúctil y económica que las anteriores, en especial la estudiada por la perspectiva tradicionalista, en la cual carece de una adecuada fundamentación el verbo auxiliar.

III. MARÍA ÁNGELES ÁLVAREZ MARTÍNEZ, *Dos aspectos del funcionamiento del relativo*, págs. 113-131. — El estudio del relativo ha sido uno de los problemas sintácticos que mucho ha preocupado a los gramáticos en diferentes épocas. En esta oportunidad la articulista se ocupa de dos aspectos básicos: la relación que la preposición establece con el relativo, y si el artículo es, o no, el antecedente del relativo, tal como se ha venido afirmando hasta la fecha.

Para estructurar su trabajo, la profesora Álvarez examina ejemplos en los cuales el relativo *que* está precedido por el artículo y la preposición. Si el antecedente está expreso, entonces el artículo es opcional y, obviamente, la preposición afecta el pronombre relativo. Por el contrario, el artículo será obligatorio si el antecedente se presupone; es decir, no aparece de una manera expresa y, por consiguiente, la preposición estaría en condición de afectar tanto al relativo como a la cláusula de relativo, o en última instancia a los dos. De presentarse la última alternativa se impone un estricto orden jerárquico en el cual viene primero la preposición, seguidamente el artículo y en último lugar el relativo.

El estudio de la expositora es claro, bien ejemplificado y con un amplio dominio de la bibliografía sobre el tema. Sus lucubraciones permiten una mayor comprensión de las cláusulas de relativo las cuales no son, como a veces se piensa, estrictamente adjetivas.

SECCIONES FINALES

NOTAS E INFORMACIÓN, págs. 133-205. — Presenta la revista, en esta parte, un escrito necrológico de Sebastián Mariner sobre el recientemente fallecido lingüista y políglota don Antonio Tovar (1911-1985); a continuación una reseña del seminario que sobre *Estructura de la gramática: relaciones entre sus componentes*, se celebró en el Centro J. Ortega y Gasset, entre febrero y mayo de 1985, firmada por José Pazó Espinosa; una convocatoria para el I Congreso Hispanoamericano de Terminología de la Edificación que se llevó a cabo en Valladolid en octubre de 1986, organizado por el Departamento de Construcción de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valladolid; información sobre el proyecto EALA (The Ecology of Adult Language Acquisition) puesto en marcha por la Fundación Científica Europea desde 1981, cuyo propósito es el de estudiar el proceso de adquisición de una segunda lengua por parte de aquellos inmigrantes adultos de baja escolaridad; y un anuncio en torno al II CURSO DE LEXICOGRAFÍA que se desarrolló del 22 de enero al 5 de marzo del 87 sobre la lexicografía grecolatina, impartido por el Departamento de Filología Grecolatina, del Instituto de Filología del C.S.I.C.

A continuación se da cuenta de la ASAMBLEA ANUAL DE LA SOCIEDAD que se celebró en Córdoba el 19 de diciembre de 1985, y del XV Simposio de la Sociedad, llevado a cabo en la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba entre el 16 y el 20 de octubre de 1985, con tema libre. La revista ofrece una sinopsis de 99 ponencias de las muchas que se leyeron, entre las que se destacan las de F. RODRÍGUEZ ADRADOS, *Reflexiones sobre los sistemas de preposiciones del griego antiguo a partir del DGE*; JOSSE DE KOCK, *Del objeto de la Lingüística y de su observación*; V. GARCÍA DE DIEGO, *Los topónimos Urci-Olqa*; y RAMÓN CERDÀ, *Algunos sentidos fundamentales de 'lengua' y nociones afines*.

En cuanto atañe a las RESEÑAS (págs. 207-223), se destaca una póstuma de ANTONIO TOVAR del libro editado bajo la dirección de MICHEL LEJEUNE titulado: *Recueil des inscriptions gauloises*; otra de FRANCISCO MORENO FERNÁNDEZ en torno a la publicación de JOSSE DE KOCK y WALTER BOSSAERT, *The morpheme. An experiment in quantitative and computational Linguistics*, y la de EMMA MARTINELL sobre el libro de CÉSAR HERNÁNDEZ, *Gramática funcional del español*.

RESÚMENES EN INGLÉS DE LOS ARTÍCULOS DE LA REVISTA (págs. 225-227).

Fascículo 2, julio-diciembre de 1986.

De los cinco artículos que componen la presente entrega se destacan los siguientes:

I. ANTONIO NARBONA JIMÉNEZ, *Problemas de sintaxis coloquial andaluza*, págs. 229-275. — El artículo dedicado a Julio Fernández Sevilla, de tan grata recordación en el Instituto Caro y Cuervo, pretende señalar las causas que motivan el no tener todavía una gramática del español coloquial a pesar de contar en la actualidad con los medios técnicos y tecnológicos para la grabación de cualquier lengua hablada.

A continuación el autor lleva a cabo un interesante estudio de los rasgos sintácticos pertinentes basado en diálogos ocasionales y espontáneos desde una perspectiva bien sugestiva, pues contrasta la necesaria correspondencia que debe existir entre los conectivos y el constitutivo funcional de los elementos que componen las secuencias emitidas así como las funciones semántico-informativas de las mismas. Todo lo anterior, entonces, con la idea de demostrar que un lenguaje funcional debe estudiarse como un sistema en sí mismo (principio de la inmanencia) y como tal debe describirse y explicarse. La descripción y explicación, a propósito, son las ópticas con las que el estructuralismo y el generativismo tratan de construir una adecuada teoría lingüística.

II. JOSSE DE KOCK, *Del objeto de la Lingüística y de su observación*, págs. 277-291. — El artículo del profesor Kock está dividido en tres partes. En la primera de ellas anota con mucho tino el autor las confusiones que se presentan entre el contenido y el código. Confusiones que la mayoría de las veces llevan a trabajos valiosísimos sobre el contenido y pocos, casi nada, en torno al código y analiza con profundidad las causas del fenómeno en cuestión.

La segunda atañe al modo como la lingüística viene siendo enseñada en las universidades donde en la mayoría de oportunidades lo que se hace con dicha disciplina es una enseñanza de las teorías que la sustentan o a lo sumo una historiografía de esa teoría, relegando a un segundo plano el análisis serio y profundo de los principales hechos lingüísticos o de los fenómenos observables en el quehacer de la asignatura.

La tercera, por último, es una apasionada defensa de los computadores en la práctica lingüística.

III. JOSÉ L. MORALEJO ÁLVAREZ, *Sobre los casos latinos*, págs. 293-323. — El profesor Moralejo pretende, en su bien documentado artículo, demostrar que la categoría del caso puede estudiarse con base en la taxonomía que empleó con éxito el estructuralismo cuando la aplicó a los niveles fonético, fonológico y morfológico de las lenguas. Pretende, en consecuencia, el autor, "exponer un modelo más de caracterización de los casos del latín" (pág. 293). Para tal efecto, analiza la categoría casual para las siguientes directrices: heterogeneidad de las funciones casuales, límites de las mismas, su singularidad, los criterios descriptivos empleados en el análisis taxonómico y los rasgos más prominentes de los casos.

Seguidamente caracteriza el articulista cada uno de los casos, comenzando con el vocativo y terminando con el ablativo. Se centra a continuación en la tipología y etiología de las disfunciones y finaliza su trabajo con unas justas observaciones sobre los casos y las preposiciones. Concluye con una cita de Guy Serbat que avala con suficiencia su escrito: "una lengua, en cualquier época, es a la vez sistema y no sistema. La categoría de los casos no escapa a esta regla, inseparable del carácter histórico del lenguaje" (pág. 323).

SECCIONES FINALES

NOTAS E INFORMACIÓN, págs. 397-443. — En el apartado de las notas, la revista trae un artículo de Benjamín García-Hernández titulado *Gramática de casos y lexemática*, en el cual su autor pone en tela de juicio la validez de la teoría de Fillmore titulada *The Case for Case Grammar*, cuatro lustros después de su publicación.

Se da cuenta a continuación del Congreso Internacional "Lengua e información en economía y sociedad" que se efectuó del 30 de septiembre al 3 de octubre de 1983 en Hamburgo, con la participación de profesores europeos.

En seguida la publicación trae la lista de socios que componen la Sociedad Española de Lingüística, tanto de profesores como de estudiantes.

En relación con el apartado correspondiente a RESEÑAS, son de mencionar la de MARÍA JOSÉ ALBALÁ en torno al libro de JANE-ODILE HALMOY titulado *Le gérondisj. Éléments pour une description syntaxique et sémantique*, publicado por la Universidad de Trondheim en 1982 y la de ALFONSO SÁNCHEZ REY sobre la obra de M. A. GARRIDO GALLARDO, *Teoría semiótica. Lenguajes y textos hispánicos*, una colección de artículos publicados por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en 1984 que recogen algunos de los trabajos más importantes del Congreso Internacional sobre Semiótica e Hispanismo, realizado en el año inmediatamente anterior al citado arriba.

RESÚMENES EN INGLÉS DE LOS ARTÍCULOS DE LA REVISTA (págs. 457-459).

JAIME BERNAL LEONGÓMEZ

Instituto Caro y Cuervo.